

September/Settembre 06 – August/Agosto 07

Salecina: Seminare & Veranstaltungen / Seminari & manifestazioni

SEPTEMBER / SETTEMBRE

steine und berge / sassi e montagne

30.9-7.10. wandern, steine suchen und schleifen. für jung und alt
passeggiare, cercare sassi e levigarli. per bimbi e adulti
mit / con walo britschgi und urs brendle
730.- / 630.- CHF erw / ad
280.- / 350.- CHF ki nach alter / bimbi secondo l'età

OKTOBER / OTTOBRE

natur und landschaft / natura e paesaggio

8.-14.10. arbeiten zu gunsten der bergeller natur.
lavorare per la natura in bregaglia.
organisiert / organizzato: sus (stiftung umwelteinsatz schweiz) & pro natura
mit / con regula bücheler 270.- CHF

NOVEMBER / NOVEMBRE

politische kulturvermittlung / cultura politica

3.-6.11. der kulturbegriff in den linken medien
concetto di cultura nei mass media della sinistra
mit / con ostschweizer kulturmagazin «saiten»
120.- / 50.- CHF

kochkurs / corso di cucina

5.-10.11. «rund um den kürbis» / «intorno alla zucca»
mit / con maria schneider (dal Centro cult. Borgata)
500.- / 400.- CHF

putzwoche / settimana delle pulizie

12.-18.11. für jeden arbeitstag einen ferientag geschenkt!
per ogni giorno di lavoro un giorno di vacanza regalato!

Vorschau / Previsto 2007

FEBRUAR / FEBBRAIO

skitourenwoche / settimana di sci alpinistico

10. - 17.2. für geübte / per progrediti
mit / con martin bühler

schneemix

10. - 17.2. schneeschuhoche / gite con racchette
mit / con detlef ziep



Stiftung/fondazione Salecina, CH-7516 Maloja
tel 081/824 32 39 fax 081/824 35 75
info@salecina.ch

Salecina.ch

Salecina, il centro di formazione e di vacanze, è situato a 1800 m. al confine tra l'Engadina e la Val Bregaglia. • Mezza pensione in camere a più letti: da 60.- a 40.- Frs., secondo le possibilità economiche di ognuno. • Per le manifestazioni sono disponibili dépliant più dettagliati.

Das Bildungs- und Ferienzentrum Salecina liegt auf 1800 m.ü.M. am Übergang vom Engadin ins Bergell
• Halbpension in Mehrbettzimmern: zwischen 60.- und 40.- CHF, je nach Geldbeutel • Zu allen Veranstaltungen sind detaillierte Prospekte erhältlich.

Centro Culturale Borgata
San Martino /Valle Maira (I)

L'hanno già definito «Salecina delle Alpi occidentali», il Centro Culturale in Valle Maira. La pensione è stata aperta nel 1990 da Maria e Andrea Schneider, provenienti l'una da Colonia e l'altro dal Vorarlberg, nella borgata abbandonata di San Martino. Negli edifici contadini riattati trovano posto oggi 30 persone. La mezza pensione con una cena a cinque portate preparata da Maria costa ca. 45 EUR in una camera, ca. 35 EUR con il sacco a pelo nel camerone. Il Centro si trova lungo i Percorsi Occitani e la Grande Traversata delle Alpi (GTA). Salecina e il Centro Borgata hanno iniziato una parziale collaborazione.

Tel. 0039 0171 999186 (anche fax); Indirizzo: Centro Culturale Borgata; San Martino Inferiore, I-12020 Stroppo (CN)
Internet: www.borgata-sanmartino.de
Stroppo (CN). Internet www.borgata-sanmartino.de

skitourenwoche / settimana di sci alpinistico

24.2. - 3.3. für einsteigerInnen und geniesserInnen
per principianti e gaudenti
mit / con erika bühler

langlaufen / sci di fondo

24.2. - 3.3. langlaufen, körpererfahrung, natur erleben
sci di fondo, conoscere il proprio corpo, vivere la natura
mit / con therese bühmann

APRIL / APRILE

skitourenwoche / settimana di sci alpinistico

14. - 22.4. die «grosse» skitourenwoche
la «grande» settimana di sci alpinistico

M AI / M A G G I O

gitarrenkurs / corso di chitarra

17. - 20.5. mit / con oliver primus

J U N I / G I U G N O

literaturwanderungen / escursioni letterarie

2. - 9.6. mit / con silvia ferrari & jürg frischknecht

pfiingst-geschichtswoche / colloquio di storia

2. - 9.6. mit / con brigitte walz richter

feldenkrais

14. - 17.6. mit / con ursula hochstrasser

shiatsu

28.6.-1.7. con / mit elena fracca, luciano bertoldi & luciano sfriso

J U L I / L U G L I O

hoher himmel, enges tal / cielo alto, valle stretta

7. - 14.7. kultur-wanderwoche / settimana escursionistica culturale
mit / con detlef ziep

chorwoche / settimana coristica

26.7. - 4.8. mit / con martin lugenbiehl

A U G U S T / A G O S T O

corso di lingua / sprachkurs

25.8. - 1.9. con / mit maria rosa pantuso & manfred latuske

danze popolari / internationale volkstänze

25.8. - 1.9. con / mit cristina duci & mario meini

Impressioni sul convegno «La frontiera sud dei Grigioni 1943-1945»

«il piacere di partecipare a una manifestazione estremamente interessante»

Assieme a una cinquantina di persone ho preso parte al convegno svoltosi a Salecina all'inizio di giugno.

Devo confessare che mi ci ero iscritta senza particolari aspettative, sulla base di un forte interesse per la Resistenza e del desiderio di visitare finalmente un luogo storico della sinistra svizzera (e non solo: ripenso alla foto che ritrae Theo Pinkus, Max Frisch ed Herbert Marcuse a Salecina), ma covando sotto sotto il pregiudizio, poi dimostratosi infondato, secondo il quale di Resistenza ci si può occupare approfonditamente solo in Italia.

Ho avuto invece il piacere di partecipare a una manifestazione estremamente interessante. Anzi, se un appunto si può muovere ai bravi organizzatori, è proprio il fatto che il programma era talmente fitto

di eventi che è quasi mancato il tempo di ritornarci sopra, di «respirare» tra un'attività e l'altra.

Anzitutto ogni relatrice/relatore ha affrontato il tema da un punto di vista diverso, contribuendo a fornire una sfaccettata panoramica sul periodo in questione in rapporto al Cantone dei Grigioni. Inoltre la diversificazione delle attività ha evitato che subentrasse la «saturazione da convegno», patologia sempre in agguato in queste situazioni, a prescindere dall'interesse per la materia.

Infatti, oltre alle più tradizionali relazioni, il programma comprendeva: un'escursione sulle tracce dei profughi che riuscirono a sconfinare in Svizzera dai Grigioni; una passeggiata nel villaggio di Maloja animata da un'attrice per ripercorrere le

ultime ore di vita dell'alpinista e antifascista Ettore Castiglioni, perito tragicamente nel 1944 presso il Passo del Forno, forse nel corso di una missione per la Resistenza; film d'epoca e recenti; un incontro tenuto sabato pomeriggio con alcuni testimoni dell'epoca presso la Sala multiuso di Maloja, che ha visto una vastissima partecipazione di pubblico esterno, principalmente proveniente dalla regione.

Questo fa pensare che sia stato ben recepito il motto, più volte citato nel convegno, dello storico svedese Sven Lindquist: «scava dove sei», ossia inizia a fare storia partendo dalla tua area, dal luogo in cui vivi.

Un ultimo particolare organizzativo: i numerosi partecipanti che non padroneggiavano l'italiano o il tedesco hanno trova-

to un'interprete simultanea che ha svolto benissimo il suo compito nonostante tempi di lavoro frenetici.

Per quanto riguarda Salecina, sapevo già dell'autogestione e mi preoccupava l'idea di perdere parte del convegno in questioni organizzative e corvée. Invece, grazie all'esperienza dei capicasa e alla buona volontà generale, è stata sufficiente una sola riunione per la ripartizione dei compiti e, alla fine, gli impegni toccati a ciascuno sono risultati minimi.

Un grazie grandissimo alla Fondazione Salecina per aver reso possibile questo convegno!

Antonella Piazza,

San Gallo (originaria di Dongo, luogo storico per la Resistenza)

Selbstverwaltet. Für Bewegte, alte und neue Linke, Bildungs- und Ferienhungrige, Einzelgäste und Gruppen.
Salecina è autogestita. Per gruppi e singoli, membri della vecchia e nuova sinistra, e per chiunque desideri approfittare di un periodo di formazione o di vacanza.